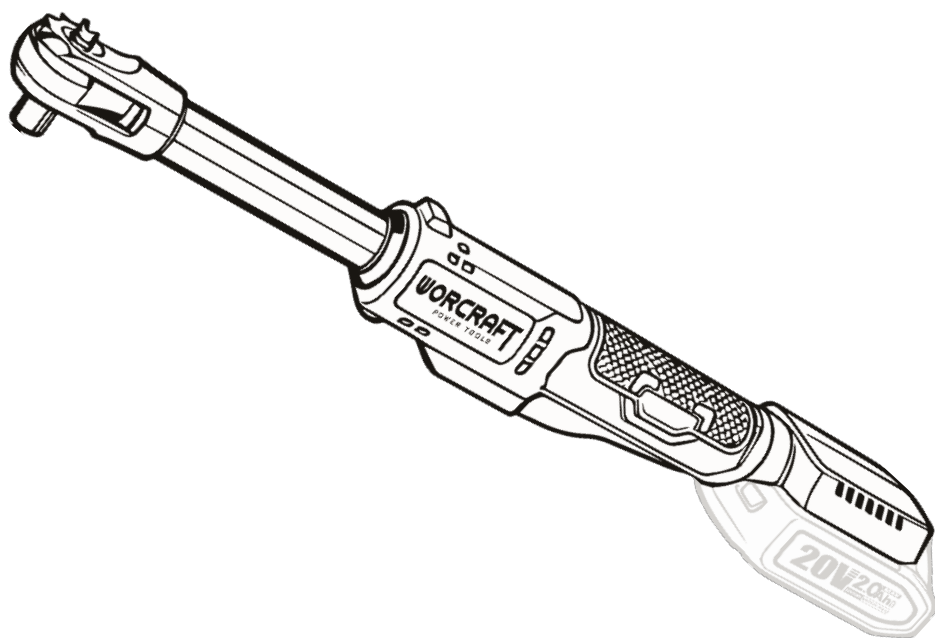


WORCRAFT

POWER TOOLS

CRW-S20LiB

ХРАПОВИЙ КЛЮЧ АКУМУЛЯТОРНИЙ



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка виробу до використання.....	7
4 Використання виробу.....	8
5 Технічне обслуговування виробу.....	10
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	10
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	10
8 Гарантії виробника (постачальника).....	11
9 Технічні характеристики.....	11
10 Комплектність.....	12
11 Утилізація.....	12

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **WORCRAFT** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі храпового ключа акумуляторного **CRW-S20LiB** вимагайте перевірки його працездатності та відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням храпового ключа уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Храповий ключ акумуляторний (акумуляторна тріскачка) **CRW-S20LiB** (далі – виріб) призначений для швидкого закручування та відкручування нарізних з'єднань (болтів, гайок) у важкодоступних місцях під час виконання будь-яких монтажних та слюсарно-ремонтних робіт.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути взяті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ступінь ризику виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу й деталей виробу. Ці запобіжні заходи перелічено нижче.

Уважно прочитайте та збережіть усі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб у приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та води. Проникнення вологи в корпус виробу може призвести до виходу його з ладу.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу або подовжувача. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб у цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини виробу. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички й черевики з неслизькою підошвою. Ховайте довге волосся під головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами.

1.1.10 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лежачих. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з виробом.

1.1.11 Будьте уважні. Постійно майте надійну точку опори та не втрачайте рівноваги.

1.1.12 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування виробу та його ремонту. Для досягнення кращого результату та забезпечення більшої безпеки під час роботи, обережно поводьтеся з виробом і підтримуйте його в чистоті. При змащуванні та заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій. Рукотка виробу повинна бути сухою та чистою, не допускайте її забруднення мастильними матеріалами.

1.1.13 Від'єднайте акумуляторну батарею (продається окремо!) від виробу, якщо він не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

1.1.14 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю, тримаючи пальці на пусковій клавіші. Перед тим як під'єднати акумуляторну батарею, переконайтеся, що пускова клавіша перебуває у вимкненому положенні.

1.1.15 Будьте пильні. Стежте за тим, що робите. Не працюйте з виробом у втомленому стані, якщо прийняли алкоголь або ліки, які впливають на швидкість реакції, увагу та зосередженість.

1.1.16 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу, слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження, з метою діагностики їх функціональності. Перевірте надійність кріплення рухомих елементів, справність деталей виробу, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Несправні перемикачі або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте з виробом, в якого несправний вимикач.

1.1.17 Завжди використовуйте зарядний пристрій (продається окремо!) тільки в електромережі з напругою, що зазначена на його маркувальній табличці.

1.1.18 Ніколи не використовуйте акумуляторні батареї, відмінні від тих, які для цього передбачені. Не під'єднуйте звичайну суху батарею або автомобільну акумуляторну батарею до виробу.

1.1.19 Не використовуйте будь-які трансформатори, оснащені додатковим пристроєм, випрямлячем. Не заряджайте батарею від електрогенератора. Завжди заряджайте батарею в приміщенні. Оскільки зарядний пристрій та батарея злегка нагріваються під час заряджання, виконуйте цю операцію у місцях, захищених від прямих сонячних променів, з низькою вологістю та належною вентиляцією.



УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM WORCRAFT.

1.1.20 Ремонт виробу має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM **WORCRAFT**. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке вказане в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 Під час користування виробом необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації, поводитися з ним обережно, не допускати ударів, перевантажень, впливу бруду та нафтопродуктів.

1.2.3 Під час роботи з виробом необхідно дотримуватися наступних правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт здійснювати лише після від'єднання акумуляторної батареї (продається окремо!);
- під'єднувати акумуляторну батарею до виробу тільки перед початком роботи, впевнившись в тому, що пускова клавіша знаходиться у вимкненому положенні;
- від'єднувати акумуляторну батарею від виробу тільки при вимкненому електродвигуні;
- вимикати виріб вимикачем при його раптовій зупинці (перевантаження електродвигуна, повний розряд акумуляторної батареї);
- не допускати механічних пошкоджень виробу (ударів, падіння тощо);
- не перевантажувати виріб;
- обережно тримати виріб від впливу зовнішніх джерел тепла і хімічно активних речовин, а також від попадання рідин та сторонніх предметів до його внутрішніх частин;
- забезпечити ефективне охолодження виробу;
- стежити за температурою електродвигуна, не допускати його перегрівання;
- під час роботи міцно тримати виріб обома руками, оскільки сила протидії, яка виникає, може призвести до небезпечних наслідків;
- після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу та бруду.

1.2.4 Забороняється:

- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;

- залишати без нагляду виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
 - 1) несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 2) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 3) корпус електродвигуна перегрівається;
 - 4) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
 - 5) поломка або поява тріщин в корпусних деталях;
 - 6) пошкодження змінного робочого інструмента (торцевої головки).

1.2.5 Завжди заряджайте акумуляторну батарею при температурі від плюс 5 °C до плюс 40 °C. Температура нижче 5 °C може призвести до перезарядження, а це небезпечно. Також батарея не може бути заряджена при температурі вище 40 °C. Найбільш сприятлива температура для зарядки батареї від 20 °C до 25 °C.

1.2.6 Коли зарядка однієї батареї буде повністю завершена, необхідно залишити зарядний пристрій (продається окремо!) у вимкненому стані приблизно на 15 хвилин, перед тим як розпочати зарядку наступної батареї. Не заряджайте більше, ніж дві батареї поспіль.

1.2.7 Уникайте потрапляння сторонніх речовин в місця для під'єднання акумуляторної батареї.



УВАГА! Для збереження заряду та коректної роботи систем захисту акумуляторної батареї (продається окремо!) після закінчення робіт її необхідно від'єднувати від виробу та зберігати окремо до наступного використання.

1.2.8 Ніколи не розбирайте акумуляторну батарею та зарядний пристрій.

1.2.9 Ніколи не замикайте клема акумуляторної батареї, «закорочування» батареї призведе до різкого збільшення струму та перегріву, який виведе її з ладу.

1.2.10 Не кидайте акумуляторну батарею у вогонь, вона може вибухнути.

1.2.11 Не ліквідуйте відпрацьовані батареї самостійно. Якщо час роботи батареї після зарядки стане занадто коротким для її практичного використання, здайте її для подальшої утилізації.

1.2.12 Не вставляйте будь-які сторонні предмети у щілинні отвори повітряної вентиляції зарядного пристрою. Попадання металевих предметів або легкозаймистих матеріалів всередину зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом або до виходу його з ладу.

1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпечкою для людей або збереженню майна.

1.3.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирний спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.3.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.

1.3.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.3.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Храповий ключ акумуляторний **CRW-S20LiB** призначений для швидкого закручування та відкручування нарізних з'єднань (болтів, гайок) у важкодоступних місцях під час виконання будь-яких монтажних та слюсарно-ремонтних робіт.

2.1.2 Храповий ключ акумуляторний **CRW-S20LiB** має такі особливості:

- безщітковий електродвигун, який не потребує періодичного технічного обслуговування;
- пускова клавіша з вбудованим електронним регулятором для плавної зміни швидкості обертання;
- механічний запобіжник пускової клавіші для захисту від випадкового увімкнення;
- посадковий квадрат розміром 1/2" (тримач змінних торцевих головок);
- перемикач напрямку обертання шпинделя (реверс);
- запобіжна муфта – спрацьовує у разі досягнення максимального крутного моменту;
- функція миттєвої зупинки обертання шпинделя;
- світлодіодне підсвічування робочої зони;
- подовжена рукоятка ідеально підходить для ефективної роботи у важкодоступних місцях.

2.1.3 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від плюс 5 °C до плюс 40 °C при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.4 Електроживлення виробу здійснюється від літій-іонної акумуляторної батареї лінійки «ONE FOR ALL» TM **WORCRAFT** з напругою 20 В (продається окремо!), для заряджання якої використовується зарядний пристрій цієї ж лінійки (продається окремо!). Електроживлення зарядного пристрою здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц.

2.1.5 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд храпового ключа акумуляторного **CRW-S20LiB** показаний на рисунку.

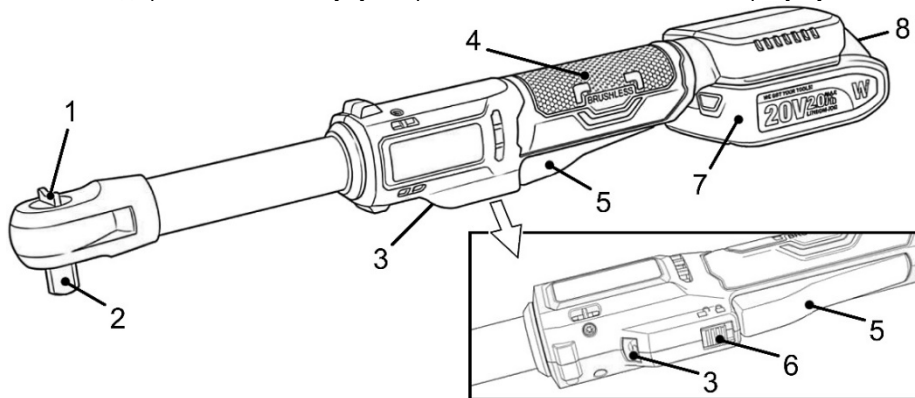


Рисунок 1

- | | |
|---|---|
| 1. Перемикач напрямку обертання (реверс) | 5. Пускова клавіша (вимикач) |
| 2. Тримач змінних торцевих головок (квадрат 1/2") | 6. Механічний запобіжник пускової клавіші |
| 3. Світлодіод підсвічування робочої зони | 7. Акумуляторна батарея (продається окремо!) |
| 4. Рукоятка | 8. Кнопка розблокування акумуляторної батареї |

2.3 Опис виробу

2.3.1 Система фіксації торцевих головок – квадратний тримач розміром 1/2" (2).

2.3.2 Увімкнення та вимкнення виробу здійснюється натисканням/відпусканням пускової клавіші (5).

2.3.3 Механічний запобіжник пускової клавіші (6) унеможливорює її випадкове натискання та підвищує безпеку під час перенесення чи обслуговування виробу (положення «» блокує пускову клавішу, положення «» – розблоковує).

2.3.4 Вбудований в пускову клавішу (5) електронний регулятор забезпечує плавну зміну швидкості обертання шпинделя, величина якої залежить від положення клавіші. Максимальна швидкість відповідає максимальному натисканню пускової клавіші.

2.3.5 Виріб має функцію миттєвої зупинки обертання шпинделя після відпускання пускової клавіші.

2.3.6 Світлодіод підсвічування робочої зони (3) автоматично вмикається при натисканні пускової клавіші (5) та вимикається із затримкою в кілька секунд після її відпускання.

2.3.7 Перемикач реверсу (1) дозволяє змінювати напрямок обертання шпинделя при виконанні операцій закручування/відкручування болтів і гайок.



УВАГА! Щоб уникнути пошкодження механізму, перемикайте напрямок обертання тільки після повної зупинки електродвигуна, а також стежте, щоб перемикач перебував виключно в крайніх положеннях – проміжне положення не допускається!

2.3.8 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційних властивостей.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах перед наступним увімкненням в теплом приміщенні його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Заряджання акумуляторної батареї (продається окремо!)



УВАГА! Переконайтеся, що вихідна напруга зарядного пристрою відповідає напрузі, зазначеній на акумуляторній батареї. Використовуйте тільки зарядний пристрій, який спеціально призначений для літій-іонної (Li-ion) батареї даного виробу. Літій-іонна батарея не володіє ефектом пам'яті та має низький струм саморозряду.

Якщо акумуляторна батарея розряджена (або використовується вперше), зарядіть її наступним чином:

- під'єднайте зарядний пристрій до електромережі з напругою 230 В. При цьому на зарядному пристрої повинен світитись індикатор зеленого кольору;
- вставте акумуляторну батарею у відповідне місце в корпусі зарядного пристрою до моменту впевненого контакту клем. При цьому індикатор на зарядному пристрої змінить свій колір на червоний. Це буде вказувати, що почався (триває) процес заряджання;
- коли процес заряджання буде завершено (час залежить від ємності батареї та струму заряджання) індикатор знову почне світитись зеленим кольором, що вказуватиме на повний заряд батареї;
- відключите зарядний пристрій від електромережі;
- від'єднайте акумуляторну батарею від зарядного пристрою.



УВАГА! Алгоритм світіння світлодіодів зарядного пристрою в процесі заряджання може відрізнятися через застосування інших різновидів зарядного пристрою, призначеного для заряджання акумуляторної батареї даного виробу. В процесі заряджання необхідно забезпечити вільний доступ повітря до акумуляторної батареї та зарядного пристрою.



УВАГА! Якщо акумуляторна батарея буде встановлена на зарядку після того, як вона нагрілася під впливом прямих сонячних променів або внаслідок її використання, можливо, що процес заряджання не почнеться. У цьому випадку дайте батареї час охолонути, а потім почати процес заряджання. Якщо після охолодження процес заряджання все ще не відбувається, розгляньте ймовірність несправності зарядного пристрою (акумуляторної батареї) та зверніться до уповноваженого сервісного центру для ремонту або заміни.

3.3 Збільшення строку служби акумуляторної батареї (продається окремо!)

3.3.1 В конструкцію літій-іонної акумуляторної батареї вбудована захисна електроніка, яка запобігає перегріванню, а також надмірному перезаряду. Глибокий розряд становить найбільшу небезпеку в процесі зберігання та експлуатації літій-іонної акумуляторної батареї. При тривалому зберіганні рекомендується залишати літій-іонну батарею на половину зарядженою та зберігати при температурі від плюс 5 °C до плюс 15 °C.

3.3.2 Процес старіння у вигляді поступового розкладання електродів значно скорочує строк служби літій-іонної батареї. Однак дане несприятливе явище можна значною мірою уповільнити, якщо регулярно застосовувати батарею і заряджати її. Встановлюйте батарею на зарядку відразу ж, як тільки заряду в ній залишається близько 20% від повної ємності (коли настане відчуття, що потужність виробу помітно знизилась). При цьому бажано досягти лише підзарядки в 90% від усієї ємності, ніж 100%, оскільки перезаряд також шкідливий. Повний зарядці та розрядці піддається тільки нова батарея для калібрування її параметрів.

3.3.3 Уникайте заряджання акумуляторної батареї при високій температурі (понад 40 °С).

3.3.4 Акумуляторна батарея буде гарячою безпосередньо після її використання. Якщо таку батарею заряджати одразу після використання, хімічна речовина всередині неї буде втрачати необхідні властивості, а строк її служби значно скоротиться. Залиште батарею на деякий час для охолодження та зарядіть її після того, як вона охолоне.

3.4 Перед використанням виробу перевірте надійність кріплення корпусних деталей, затягування нарізних з'єднань, встановлення змінної торцевої головки та фіксацію акумуляторної батареї. Після встановлення торцевої головки завжди перевіряйте правильність її посадки – спробуйте зняти її рукою.



УВАГА! Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори (дивіться пункти підрозділу 5.2 «Порядок технічного обслуговування»).

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Встановіть відповідну торцеву головку на квадратний тримач (2, рисунок 1), як показано на рисунку 2.

4.2 Встановіть перемикач напрямку обертання (1, рисунок 1) у необхідне положення, залежно від характеру виконуваної операції (дивіться рисунок 3). Поворот перемикача в положення «F» відповідає операції закручування, а в положення «R» – операції відкручування.

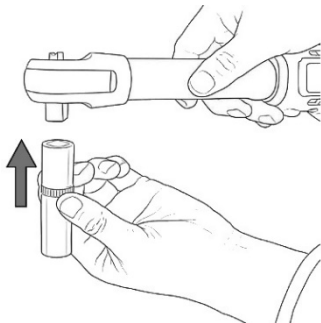


Рисунок 2

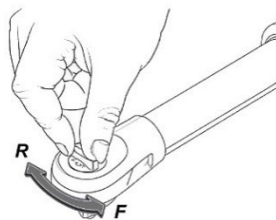


Рисунок 3

4.3 Під'єднайте акумуляторну батарею (7, рисунок 1) до виробу. Для цього сумістіть її з напрямними роз'єму в задній частині рукоятки (4, рисунок 1) та вставте до упору для надійного контакту клем (дивіться рисунок 4). Про надійність фіксації свідчитиме характерне клацання. Для від'єднання батареї слід натиснути кнопку її розблокування (8, рисунок 1) та одночасно витягнути батарею з напрямних роз'єму (дивіться рисунок 5).

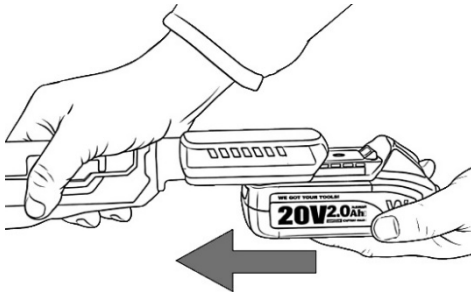


Рисунок 4

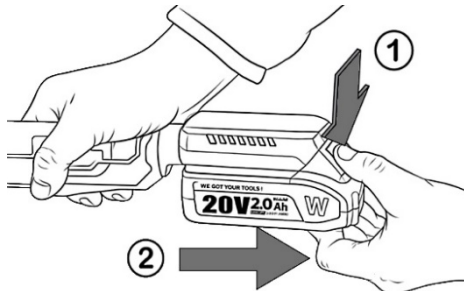


Рисунок 5

4.4 Порядок роботи

4.4.1 Перед початком закручування переконайтеся, що максимальний крутний момент виробу не є більшим за максимальний момент затягування, на який розрахований кріпильний елемент. Інакше існує ризик пошкодження кріплення. Довідкові значення максимальних моментів затягування (Нм) для болтів наведено в таблиці 1.



УВАГА! Перед початком роботи переконайтеся, що розмір торцевої головки відповідає розміру кріпильного елемента. Неправильно підібраний розмір може призвести до пошкодження головки або кріпильного елемента.

Таблиця 1

Класи міцності згідно з DIN 267	Стандартні болти								Високоміцні болти		
	3.6	4.6	5.6	4.8	6.6	5.8	6.8	6.9	8.8	10.9	12.9
Розмір болта											
M6	2,71	3,61	4,52	4,8	5,42	6,02	7,22	8,13	9,7	13,6	16,2
M8	6,57	8,7	11	11,6	13,1	14,6	17,5	19,7	23	33	39
M10	13	17,5	22	23	26	29	35	39	47	65	78
M12	22,6	30	37,6	40	45	50	60	67	80	113	135
M14	36	48	60	65	72	79	95	107	130	180	215
M16	55	73	92	98	110	122	147	165	196	275	330
M18	75	101	126	135	151	168	202	227	270	380	450
M20	107	143	178	190	214	238	286	320	385	540	635

4.4.2 Наживіть кріпильний елемент, накрутивши його вручну не менше ніж на два оберти, та встановіть виріб торцевою головкою на кріпильний елемент.

4.4.3 Пережми́ть механічний запобіжник пускової клавіші (6, рисунок 1) вперед у положення, яке відповідає символу «» (дивіться рисунок 6).

4.4.4 Натисніть пускову клавішу (5, рисунок 1) та утримуйте її в положенні, що відповідає потрібній швидкості обертання торцевої головки (дивіться рисунок 7).

4.4.5 У разі досягнення максимального крутного моменту спрацює запобіжна муфта (почнеється проскакування механізму). Відпустіть пускову клавішу (5, рисунок 1) для зупинки електродвигуна, щоб запобігти передчасному зношуванню механізму виробу.

4.4.6 Під час відкручування, якщо момент затягування кріпильного елемента перевищує максимальні можливості виробу, спрацює запобіжна муфта (почнеється проскакування механізму). У такому разі вимкніть електродвигун і скористайтесь додатковим ручним інструментом (коміром або ключем) для початкового зриву (послаблення) кріплення, після чого завершіть відкручування за допомогою виробу.

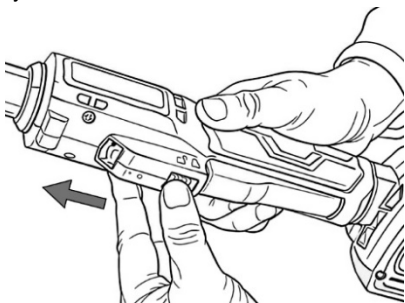


Рисунок 6

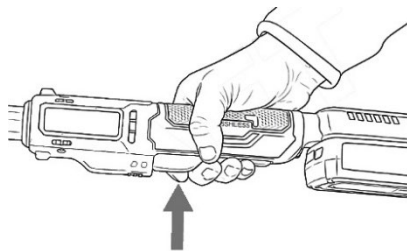


Рисунок 7



УВАГА! Під час використання виробу не докладайте надмірних зусиль. Надмірний тиск створює зайве навантаження на електродвигун та механізми, що може призвести до скорочення строку служби виробу. Додаткове зусилля також може пошкодити кріплення та знизити продуктивність роботи.

4.5 Під час роботи з виробом необхідно:

- виконувати усі вимоги розділу 1 «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації;
- за температури навколишнього середовища нижче плюс 10 °C прогріти виріб на холостому ходу протягом 1–2 хвилин;
- стежити, щоб вентиляційні отвори для охолодження виробу завжди залишалися чистими та відкритими;
- не класти виріб до повної зупинки змінної торцевої головки після завершення робочої операції.

4.6 Після закінчення роботи:

- заблокуйте пускову клавішу переведенням запобіжника у положення «»;
- від'єднайте акумуляторну батарею;
- очистьте виріб і додаткове приладдя від пилу та бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою, що виключає випадання на нього вологи у вигляді крапель. Забороняється використовувати для чищення засоби, агресивні до пластмаси, гуми й металів (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо). Після цього витріть виріб насухо;
- зберігайте виріб у сухому провітрюваному приміщенні. Умови зберігання й транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень та впливу атмосферних опадів.

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка змінних торцевих головок. Використання пошкодженої торцевої головки призводить до зниження продуктивності виробу та до перевантаження електродвигуна. Тому завжди стежте за тим, щоб торцева головка була правильно встановлена і не пошкоджена – змінійте її у разі потреби.

5.2.2 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, стежте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.3 Технічне обслуговування електродвигуна. Завжди стежте, щоб обмотка не була пошкоджена, не заплита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування засобів, агресивних до пластмаси, гуми й металів. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб під час його очищення. Виріб слід протирати тільки сухою або злегка зволоженою серветкою! Не використовуйте ідкі засоби, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

5.2.5 Щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT** (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**).



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.3 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.4 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила або очищенням внутрішніх деталей, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.5 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **WORCRAFT**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатись до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу має здійснюватися в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **WORCRAFT**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися до сервісного центру з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **WORCRAFT** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті **worcraft.com.ua.**

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються, а також на змінне приладдя;
- в разі природного зношування виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненням серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на таблиці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Шанхай Ворлд-Про Імп енд Експ Ко ЛТД», розташований за адресою 26/1000, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

Основні технічні характеристики храпового ключа акумуляторного **CRW-S20LiB** наведені в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметра	Значення
Напруга живлення, В	20
Тип електродвигуна	безщітковий
Рекомендована акумуляторна батарея	CLB-20V-2.0D
Рекомендований зарядний пристрій	CLC-20V-2.4H
Швидкість обертання шпинделя, об/хв	0-230
Частота ударів, уд/хв	0-4500
Крутний момент, Нм	120
Тип та розмір тримача торцевих головок	квадрат 1/2"
Клас електрозахисту	III
Рівень звукового тиску L_{pA} , дБ(А)	84 ($K_{pA}=3$)
Рівень звукової потужності L_{wA} , дБ(А)	92 ($K_{wA}=3$)
Рівень вібрації a_h , м/с ²	7,4 ($K_h=1,5$)
Вага (без акумуляторної батареї) нетто/брутто, кг	1,3/1,5

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60335-1:2017 (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD), ДСТУ EN 62841-1:2016 (EN 62841-1:2015, IDT), ДСТУ EN 62841-2-1:2019 (EN 62841-2-1:2018, IDT; IEC 62841-2-1:2017, MOD).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність храпового ключа акумуляторного **CRW-S20LiB** зазначена в таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування	Кількість, од.
Храповий ключ акумуляторний CRW-S20LiB	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди стежте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
worcraft.com.ua

